

Wczoraj, 23 sierpnia, naród rumuński obchodził swe święto narodowe — 11 rocznicę wyzwolenia kraju przez Armię Radziecką. W dniu tym naród polski życzy bratniemu narodowi rumuńskiemu nowych sukcesów w budownictwie socjalistycznym, w walce o pokójowy rozkwit ojczyzny. Na zdjęciu: fragment Hunedoarskiego Kombinatów Hutniczego w Rumunii. Fot. CAF

### Polska delegacja rządowa wyjechała do Bukaresztu

W DNIU 22 bm. odleciała z Warszawy do Bukaresztu delegacja rządowa PRL na uroczystości Święta Narodowego — 11 rocznicy wyzwolenia Rumunii. W skład delegacji rządowej wchodzi: przewodniczący — Wiceprezes Rady Ministrów, członek Biura Politycznego KC PZPR Franciszek Józwiak-Witold, członkowie — Przewodniczący Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego, członek KC PZPR Eugeniusz Szyr, Ambasador Nadzwyczajny i Pełnomocny PRL w Rumuńskiej Republice Ludowej Jan Izdoreczek i generał brygady Jan Frey-Bielecki.

PRZEWODNICZĄCY Rady Państwa Aleksander Zawadzki, Prezes Rady Ministrów Józef Cyrankiewicz i Pierwszy Sekretarz KC PZPR Bolesław Bierut przesyłali z okazji święta narodowego Rumunii depeszę gratulacyjną do Przewodniczącego Wielkiego Zgromadzenia Narodowego RRL dr Petru Grozy, Prezesa Rady Ministrów RRL Gheorghe Gheorghiu-Deja i Pierwszego Sekretarza KC Rumuńskiej Partii Robotniczej Gheorghe Apostola.

### „Sztuczną zorzę” która oświetlałaby ziemię projektują stworzyć włoscy uczeni

RZYM (Obsługa własna) NA kongresie naukowców włoskich obradującym w ubiegłym tygodniu w Wenecji, omawiano projekt stworzenia „sztucznej zorzy” za pomocą wysyłania fal radiowych do jonosfery. „Sztuczna zorza”, mająca postać świetlistej kuli dziesięć razy większej od księżyca i znajdująca się w odległości 75 km od powierzchni ziemi, oświetlałaby malaby powierzchnię około 10 tys. km kwadratowych.

### Zwiększają się dostawy zboża w woj. krakowskim

IŁOŚĆ dostaw zboża zwiększa się z dnia na dzień. I tak w dniu 20 bm. dostarczyły zboża powiaty: Proszowice — 163,3 tony, Dąbrowa Tarnowska — 123,8 tony, Miechów — 78 ton, Olkusz — 65,6 tony, Brzesko — 40,9 tony, Kraków — 53,3 tony. Rolnicy z pozostałych 10 powiatów przywieźli również ziarno do punktów skupu, ale w znacznie mniejszych ilościach. Wprawdzie — jak dotąd — ogólna ilość dostaw nie jest jeszcze dostatecznie duża, aby zapewnić terminowe wykonanie planu miesięcznego — ale zwiększa się systematycznie. Świadczy to, że większość rolników naszego województwa ukończyła ożniwienie w bieżącym roku sprzęt zboża i przystąpiła do omlotów. (mar)

Jutro 6 stron

# ECHO KRAKOWSKIE

Rok X, Kraków, Środa 24.VIII.1955 r. Nr 201

## Nowoczesny system budowy wielkopłytywowej w Nowej Hucie zdaje egzamin — stwierdzają inżynierowie Ośrodka Technicznego Normowania Pracy

W NOWEJ Hucie pracuje od pewnego czasu drugi w Polsce (pierwszy istnieje w Poznaniu) Ośrodek Technicznego Normowania Pracy. Obejmuje on swoją działalnością trzy województwa południowej Polski. Zadaniem Ośrodka jest zbieranie obserwacji na terenach, gdzie odbywają się wielkie prace budowlane murarskie, ziemne itp. Na podstawie zebranych obserwacji inżynierowie — pracownicy Ośrodka — ustalają, czy organizacja robót jest prawidłowa i czy prace wykonuje się zgodnie z warunkami technicznymi. Opracowane wnioski odsyła się następnie do Centralnego Ośrodka w Warszawie, zorganizowanego przez Ministerstwo Budowy Miast i Osiedli. Wnioski te służą Ministerstwu do wydawania zarządzeń, dotyczących zmiany systemu pracy, organizacji brygad na budowach itp. Wnioski te służą do opracowywania tzw. katalogów norm i cen, regulujących m. in. stawki zarobków wszystkich pracowników budowlanych.

Ośrodek nowohucki interesuje się przede wszystkim nowoczesnym budownictwem gotowych płyt i bloków prefabrykowanych. A więc inżynierowie Ośrodka badają technikę montażu stropów, schodów, ścian prefabrykowanych, dokonywanych przy pomocy żurawi. Badają również produkcję prefabrykatów itp. NA podstawie osiągniętych dotychczas obserwacji Ministerstwo Budowy Miast i Osiedli opracuje w niedalekiej przyszłości niezbędną „Katalog Norm i Cen dla budownictwa wielkopłytywowego”. Trzeba podkreślić przy tym, że katalogi dla wielu robót budowlanych ulegną również pewnym niemiłym zmianom.

Jak ocenianie wprowadzone przy budowie miasta Nowa Huta przed 5 miesiącami budownictwo wielkopłytywowe? — zapytał przedstawiciel „Echa” zastępca kierownika nowohuckiego Ośrodka, Juliana Knafla. — Budownictwo wielkopłytywowe

rozwiąza się w Nowej Hucie na ogół korzystnie i przebiega prawidłowo. Rzecz jasna jednak, że montaż płyt stropowych czy bloków ściennych odbywa się dotychczas jeszcze bardzo powoli... To przecież nowość i nieprzywykli do tej metody budowniczy nabierają obecnie w praktyce doświadczenia, ucząc się także na popełnianych błędach...

Długo obserwacje czynione przez nas w obecnym początkowym okresie, gdy wydajność pracy przy montażu prefabrykatów jest jeszcze niska, służyć mogą wyłącznie dla celów planowania. Ustalenie cen dla katalogów nastąpi dopiero w późniejszym okresie, kiedy załoga zatrudniona przy montażu nabierze wprawdy. (EM)

## W Maroku i Algierze toczą się regularne działania wojenne

W ciągu 48 godzin — 1000 zabitych Zginął naczelny dowódca wojsk francuskich w Maroku



PARYŻ „CZYŻBY w Afryce Północnej rozpoczęła się wojna?” — zapytuje dziennik „Liberation” w związku z ostatnimi tragicznymi wydarzeniami w Algierze i Maroku. Cała prasa francuska z ogromnym zaniepokojeniem pisze o tych wydarzeniach podkreślając w tytułach, że w ciągu 48 godzin zginęło w Afryce Północnej blisko tysiąc osób.

Zdaniem szeregu dzienników, w Algierze i Maroku rozpoczęły się prawdziwe działania wojenne, przy czym ze strony francuskiej bierze w nich udział piechota, lotnictwo, artyleria, oddziały pancerne i spadochroniarze.

Z doniesień prasowych wynika, że

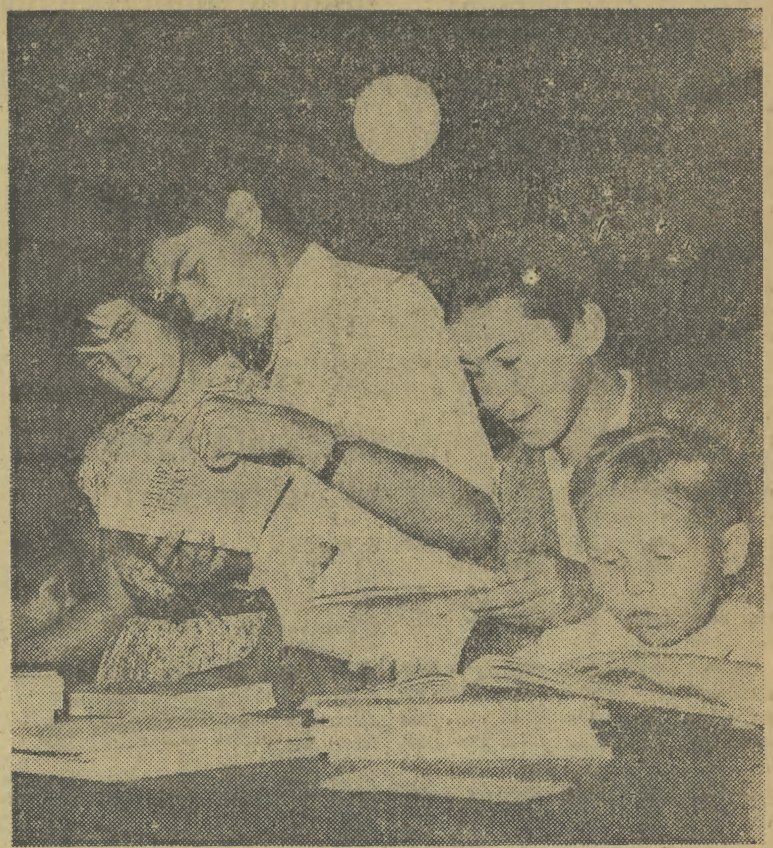
## Krakowianie przyjęli entuzjastycznie występy chińskiego zespołu artystycznego

TO BYŁ niezapomniany wieczór. Występ chińskiego młodzieżowego zespołu artystycznego w hali Gwardii w dniu 22 bm. zachwycił krakowską publiczność.

Młodzieżowy zespół artystyczny — zdobywca wielu nagród na V Festiwalu Młodzieży i Studentów — składa się z młodych artystów Opery Chińskiej. Część zespołu, która odwiedziła Kraków, pokazała nam fragmenty z chińskich oper klasycznych oraz pantomimy.

Kłórys z widzów powiedział: „Nie znam języka chińskiego, a przecież rozumiem wszystko, co mówią i śpiewają”. Możemy to wszyscy za nim powtórzyć. Niewiarygodna wprost precyzja i artyzm każdego gestu i ruchu, żywa mimika pobudzają wyobraźnię widzów, czyniąc sztukę dalekiego kraju bliską i zrozumiałą. Świadczyły o tym burzliwe oklaski nagradzające np. „Polowanie na tygrysa”, fragmenty pięknej, starej opanowieści „Dwoje do jednej dzikiej gęsi”, czy też historię o dziewczynie, która stary rybak wiezie łodzią do jej ukochanego.

Wspaniałą oprawę dają występom zespołu stroje, które trzeba zobaczyć samemu, aby ocenić ich niezwykłe piękno.



WRZEŚNIA rozpoczyna się w szkołach ogólnokształcących rok szkolny. W księgarniach i sklepach z materiałami piśmiennymi panuje już ożywiony ruch. Na zdjęciu: młodzież szkolna kupuje podręczniki. (CAF fot. St. Wdowiński)

## Kiedy powodzianie z Nowotarszczyzny otrzymają pomoc?

POWIATOWY Zarząd Rolnictwa w Nowym Targu obliczył, że na ogólną ilość 58 gromad w powiecie — 33 poniosło szkody. Ogółem na Nowotarszczyźnie woda zniszczyła całkowicie 190 ha zasiewów oraz zamortowała prawie 170 ha. Straty wynoszą przeszło milion złotych. Pytamy sekretarza PRN w Nowym Targu Gracjana o odszkodowania dla powodzian i okazuje się, że trafiliśmy w drażliwy punkt: PZU wypłaca odszkodowania tylko za zboże już ścięte i zabrane przez wodę. A tymczasem w Nowotarskiem zniwa odbywają się znacznie później, a więc zboże z przyczyn zasadniczych ścięte być nie mogło.

Przepisy przepisami. Rozumiemy. Ale trudno trzymać się formulek prawnych w obliczu klęski. Powodzianie pomoc muszą otrzymać, a zanim sprawa odszkodowań z PZU nie zostanie załatwiona, należy im zapewnić dostarczenie ziarna na stawy jesienne, pomoc w kupnie nawozu na poplon, najbardziej poszkodowanym udzielić też częściowego lub całkowitego zwolnienia z obowiązkowych dostaw.

Powodzianom musi dopomóc Komitet Przeciwpowodziowy oraz Powiatowa Rada Narodowa, które jak dotąd, przyjmują tylko meldunki o stratach. W każdym razie trzy tygodnie od chwili powodzi minęły, a konkretnej pomocy w terenie nie wiad. (mar)

## W 2 statki eskadrę helikopterów, traktory, samochody i psy pociągowe zostanie wyposażona

radziecka ekspedycja naukowa która w listopadzie br.

## wyruszy na Antarktydę

MOSKWA W ZWIĄZKU z udziałem ZSRR w pracach III Międzynarodowego Roku Geofizycznego Akademia Nauk ZSRR organizuje ekspedycję naukową na Antarktydę i na morze Lodowate Południowe.

Ponieważ organizacja prac naukowo-badawczych na kontynencie Antarktydy związana jest ze znacznymi trudnościami, ekspedycja radziecka wyruszy na Antarktydę już w listopadzie 1955 r., aby przeprowadzić wstępne badania i przygotować bazy naukowe. Uczestnicy ekspedycji wyruszą na morze na specjalnym, przystosowanym do pływania wśród lodów statku „Ob” o wyporności 12.600 ton.

Na kierownika ekspedycji wyznaczony został znany radziecki badacz polarny, doktor nauk geograficznych M. M. Somow. Ekspedycja radziecka współpracować będzie z ekspedycjami Stanów Zjednoczonych i innych krajów, które również zakładają swoje stacje na kontynencie Antarktydy.

Ekspedycja zamierza prowadzić badania naukowe nad całym szeregiem problemów ujętych w programie Międzynarodowego Roku Geofizycznego. (Badania meteorologiczne, badania magnetyzmu ziemskiego, zorzy polarnej, jonosfery, promieniowania słonecznego itd.)

Meteorolodzy będą wpływać pokrytego lodami kontynentu Antarktydy na ogólne zmiany atmosfery ziemnej, aby udoskonalić metody przewidywania pogody. Prócz dwóch statków ekspedycja będzie rozporządzała eskadrą lotniczą, składającą się z samolotów transportowych i helikopterów. Ekspedycja zabierze na kontynent Antarktydy traktory, samochody terenowe, psy pociągowe. Ekspedycja wyposażona zostanie w najnowocześniejsze przyrządy i aparaty naukowe.

do Algieru i Maroku są kierowane coraz nowe posiłki. Przerzucanie wojsk odbywa się drogą lotniczą.

Według informacji agencji zachodnich, zarówno w Maroku, jak i w Algierze walki między ludnością a oddziałami wojskowymi toczyły się także w poniedziałek. Francuskie wojska lądowe przy poparciu lotnictwa i czołgów podjęły regularną ofensywę przeciwko plemionom Berberów w okolicy Oued Zem.

(Dalszy ciąg na str. 2)



Na zdjęciu: patrol francuskich kolonizatorów w dzielnicy arabskiej Casablanki. Fot. CAF

## Dwa słońtka otrzymały dzieci radzieckie od premiera Nehru

MOSKWA PO powrocie do Indii ze Związku Radzieckiego premier Nehru wyraził życzenie podarowania dzieciom radzieckim dwóch słońtka, które nazywał „Rawi” („Słońce”) i „Szasi” („Księżyc”). 21 sierpnia statek „Stawropol” wiozący słońtka przybył do Odessy.

# 11-lecie Rumuńskiej Republiki Ludowej

Gdy 23 sierpnia 1944 r. narodziła się Rumuńska Republika Ludowa, Rumunia była jednym z najuboższych, najbar dziej zacofanych gospodarczo i kulturalnie krajów Europy. 11 lat, które minęły od tego dnia, zmieniły zupełnie oblicze Rumunii.

Przed wyzwoleniem Rumunia, poza eksploatacją ropy naftowej, dokonywaną przez angielskie, francuskie i amerykańskie monopole — nie posiadała niemal zupełnie własnego przemysłu. Dziś Rumunia buduje własne traktory, wagony kolejowe, urządzenia wiertnicze, obrabiarki i narzędzia rolnicze, silniki spalinowe samochodowe ciężarowe, autobusy, parowoz i urządzenia dla stoczni okrętowych. Dziś w Rumunii powstaje wielki kombinat koksowniczy w Hunedoarze, którego pierwsza bateria została już uruchomiona, powstają również 3 potężne walcownie.

W okresie realizacji planu pięcioletniego (1951 — 1955) produkcja globalna na rumuńskiego przemysłu osiągnęła w ubiegłym roku poziom o 92,6 proc. wyższy, aniżeli w roku 1950 i przeszło trzykrotnie wyższy, aniżeli w przedwojennym roku 1938.

Potężnym rozwinięciem się rumuńskiego przemysłu naftowego, który w roku bieżącym obchodzi setną rocznicę swojego istnienia. Pod względem wydobywania ropy naftowej Rumunia zajmuje dziś drugie po Związku Radzieckim miejsce w Europie, przy czym w roku bieżącym naftowy Rumuniadaż swoją krajowi 11 milionów ton ropy naftowej.

Głębokie zmiany zaszły również w rolnictwie rumuńskim. Likwidacja wielkiej własności obszarnej i przydzielenie bezrolnym i małym chłopom 1 miliona ha ziemi ornej, rozwój mechanizacji, ograniczenie kulawego wyzysku, rozwój spółdzielczości produkcyjnej i ośrodków maszynowo — traktorowych — wszystko to doprowadziło do poważnego wzrostu produkcji rolnej i do wzrostu stopnia życia pracujących chłopów.

W burżuazyjnej Rumunii ponad milion dzieci nie uczęszczało do szkół 40 proc. ludności nie umiało ani pisać ani czytać, 27 proc. pisało i czytało źle. Rumunia Ludowa zlikwidowała niemal zupełnie analfabetyzm, otworzyła szeroko podwoje szkół przed dziećmi ludźmi pracy. Na wsi i w mieście powstała szeroka sieć klubów, świetlic, czytelnicy i bibliotek.

Olbryźnie zmiany, jakie dokonały się w Rumunii od historycznego dnia 23 sierpnia 1944 r., są wymownym dowodem niespożytej, twórczej siły na rod, który wyzwolił się z pięć wieki wciśnięcia, przejął swój los we własne ręce i wkroczył w okres socjalistycznego budownictwa.

## W Maroku i Algierze toczą się regularne działania wojenne

(Dokończenie ze str. 1)

Władze francuskie twierdzą, że w Afryce Północnej „panuje względny spokój”, jednakże doniesienia korespondentów prasowych przeczą temu twierdzeniu.

Jak podaje „Humanite”, całe Maroko jest ogarnięte falą strajków. Strajk objął wszystkie zakłady przemysłowe, warsztaty, transport i d. we wszystkich niemal miastach kraju.

Powołując się na wiadomość Reutersa, „Humanite” podaje, że podczas walk w okolicy Kenifra podoficerowie Legii Cudzoziemskiej wydali w języku niemieckim rozkaz żołnierzom: „Pamiętajcie, nie bierzemy jeńców”.

PARYŻ

AGENCJA France Presse donosi z Maroka, że w pobliżu miejscowości Kassa-Tadt poniósł śmierć dowódca naczelny wojsk francuskich w Maroku generał R. F. Duval, który odbywał lot inspekcyjny nad terenami objętymi powstaniem. Samolot, w którym znajdowały się trzy osoby, splonął katastroficznie samolotu.

PARYŻ

W ROKOWANIACH francusko-marokańskich toczących się w Aix-les-Bains biorą udział ze strony marokańskiej zwolennicy obecnego sultana Ben Arafa, przedstawiciele partii nacjonalistycznych, popierająca zdetronizowanego w 1953 r. sultana Ben Youssefa oraz przedstawiciele francuskiej ludności w Maroku.

Komentując rozpoczęte rokowania prasa francuska wyraża zdanie, że są one drugim etapem realizacji francuskiego planu utworzenia „reprezentatywnego rządu marokańskiego”.

Dziennik „Monde” zaznacza, że między członkami francuskiej delegacji rządowej istnieją różnice poglądów.

Rokowania w Aix-les-Bains potawają około tygodnia.

PARYŻ

WEDŁUG doniesień dziennika „Monde”, w Tetuanie (Maroko hiszpańskie) odbyły się demonstracje z udziałem około 30 tysięcy ludzi.

Demonstranci żądali powrotu na tron b. sultana marokańskiego Ben Youssefa. W pochodzie niesiono transparenty z antyfrancuskimi hasłami.

## „Gościnność, jaką okazano nam w ZSRR przewyższa wszystko, co słyszeliśmy o narodzie rosyjskim”

### Rolnicy amerykańscy o swoich wrażeniach z pobytu w Związku Radzieckim

MOSKWA

20 BM. odbyło się w Moskwie spotkanie delegacji rolników amerykańskich z czołowymi działaczami radzieckiego rolnictwa, zorganizowane przez wiceministra rolnictwa ZSRR P. S. Kuczumowa.

Na spotkaniu tym członkowie delegacji rolników amerykańskich podzieliли się swoimi wrażeniami z pobytu w Związku Radzieckim. Szef delegacji amerykańskiej William Lambert oświadczył m. in.:

### Uroczysta akademія w Bukareszcie

z okazji święta narodowego Rumunii

22 SIERPNIA odbyła się w Bukareszcie uroczysta akademія poświęcona 11 rocznicy wyzwolenia Rumunii z jarzma faszyzmu.

Akademie zgali przewodniczący prezydium Wielkiego Zgromadzenia Narodowego Petru Groza, witał serdecznie przybyłych na uroczystości: pierwszego sekretarza KC KPZR N. S. Chruszczowa, przewodniczących delegacji rządowych Albanii, Bułgarii, Chińskiej Republiki Ludowej, Czechosłowacji, Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej, Niemieckiej Republiki Demokratycznej, Mongolskiej Republiki Ludowej, Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Węgier.

Referat o 11 rocznicy wyzwolenia Rumunii wygłosił, powitany gorącymi oklaskami, przewodniczący Rady Ministrów Rumuńskiej Republiki Ludowej Gheorghiu-Dej. Następnie zabrał głos pierwszy sekretarz Komitetu Centralnego Komunistycznej Partii Związku Radzieckiego N. S. Chruszczow. Uczestnicy akademii zgotowali mu długotrwałą, gorącą owację.

Wśród powszechnego entuzjazmu uczestnicy akademii uchwaliли depeszę do KC Komunistycznej Partii Związku Radzieckiego i do Rady Ministrów ZSRR.

### W Genewie rozpoczną obrady eksperci atomowi ZSRR, USA, Anglii Francji i CSR

GENEWA

GENEWSKI korespondent agencji France Presse podaje na podstawie komunikatu ośrodka informacyjnego ONZ, że w ciągu najbliżej dni odbędzie się szereg posiedzeń ekspertów atomowych Anglii, Związku Radzieckiego, Francji, Stanów Zjednoczonych, Kanady i Czechosłowacji.

Ekspertom omówią warunki techniczne potrzebne dla pokojowego wykorzystania energii atomowej. Posiedzenia ekspertów będą niejawnymi.

### Niedyskrecje

ZAMIAST PIWA — MLECZKO...

KIEROWNICTWO kantonu wojskowych w Wielkiej Brytanii ogłosiło sprawozdanie, z którego wynika, że marynarze brytyjscy, którzy sygnali z tego, że wypijali ogromne ilości piwa — obecnie w mniejszym stopniu gaszą swe pragnienie tym właśnie napojem, natomiast z coraz większym smakiem piją mleko. Sprawozdanie stwierdza, że to samo zjawisko można zaobserwować także i wśród brytyjskich lotników oraz żołnierzy armii lądowej.

Przed pół wiekiem napoje alkoholowe stanowiły 95 procent wszystkich napojów sprzedawanych w angielskich kasynach wojskowych. Obecnie procent ten jest mniejszy.

Taki stan rzeczy z pewnością wychodzi na zdrowie angielskim marynarzom, lotnikom i żołnierzom lądowym, ale chyba niebystro cieszą producentów piwa i whisky. (m)

### Myśliwi łódzcy szykują obławę na wilki

KOMISARZ do zwalczania plagi wilków w woj. łódzkim został ostatecznie zawiadomiony o ukazaniu się wilków w południowej części województwa na terenie powiatu radomszczańskiego. Wilki te nadeszły z południa Polski. W ciągu lipca myśliwi ubili cztery sztuki.

Na dzień 28 sierpnia, jeśli nadejdą odpowiednie sygnały z terenu, planowany jest pierwszy zorganizowany na dużą skalę wyjazd myśliwych do powiatu radomszczańskiego, gdzie odbędzie się obława na wilki.

(zb. skb)

„Gościnność, jaką okazano nam w Związku Radzieckim, przewyższa wszystko, co słyszeliśmy o narodzie rosyjskim.”

Następnie w imieniu delegacji złożył oświadczenie Ferris Owen ze stanu Ohio. Pochylił on szereg uwag do tyjących pracy radzieckiego rolnictwa. „Uważamy — stwierdził m. in. Owen — że dobrze postawiona jest u was sprawa mechanizacji procedur produkcyjnych w rolnictwie, koniec nie jest jednak lepsze zbadanie problemów racjonalnego wykorzystywania techniki.

Po wypowiedziach wywiązała się ożywiona dyskusja. Na pytanie ministra socchozów ZSRR I. A. Benediktowa, jakie najbardziej pozytywne zjawiska zauważyła delegacja w rolnictwie radzieckim, Julius Kleiner powiedział:

„Zdaje mi się, że zjawiskiem takim jest gruntowne przeobrażenie zacofanego dawniej i prymitywnego rolnictwa. Jest to nieulegający wątpliwości fakt, w który trudno nam byłoby uwierzyć, gdybyśmy sami tego nie zobaczyli”.

Następnie zabrał głos I. A. Benediktow oświadczać m. in.

„W wielu wypadkach delegacja rolników amerykańskich słusznie zauważyła nasze braki. Braków tych nie ukrywamy, zdajemy sobie z nich sprawę i pracujemy nad ich usunięciem. Musimy jeszcze wiele zrobić, by podnieść wydajność pracy. Muszą jednak gospodarcy, które pod względem wydajności pracy nie ustępują najlepszym gospodarstwom w Stanach Zjednoczonych”.

Członkowie delegacji zadawali wiele pytań. Interesowali się oni wielkością obszarów zasiewów poszczególnych roślin uprawnych w ZSRR, uprawą kukurydzy i bawełny, wyso kością plonów, rozwojem hodowli. Przedstawiciele rolnictwa radzieckiego interesowali się ze swej strony metdami walki z erozją gleby w Stanach Zjednoczonych, nową techniką, sposobami zwalczania chorób zwierząt gospodarskich itd.

Szef delegacji rolników amerykańskich, William Lambert, oświadczył w zakończeniu:

„Pragnę podziękować za umożliwienie wypowiedzenia nam poglądów, którymi chcielibyśmy się z wami podzielić, oraz za dodatkowe informacje, które podaliście nam. Zwymy na dzieje, że odład rozpocznie się szersza wymiana delegacji między naszymi krajami. Będzie to z korzyścią dla obu stron”.

NOWY JORK

DNIA 22 bm. minister rolnictwa USA Ezra T. Benson wydal przyjęcie na cześć radzieckiej delegacji rolniczej bawiącej od 44 dni w Stanach Zjednoczonych. Minister Benson przerwał urlop, by przyjąć delegację.

Przed przyjęciem minister Benson i przewodniczący delegacji radzieckiej wiceminister Mackiewicz odbyli półgodzinna rozmowę.

Gospodarze i goście wymienili podarki.

### 2 lata więzienia za uchylanie się od płacenia alimentów

(Dalekopisem z Łodzi)

LUCJAN PIEKUTOWSKI nie uważał za stosowne płacić alimenty na utrzymanie swego dziecka. Przed sądem tłumaczył się, że pozostaje bez zatrudnienia, pisząc dzieło literackie. Przytyki przy tym rozpoczął regularne przekazywanie opłat. Jednak w dalszym ciągu nie wywiązywał się z obowiązku.

Wzywany przed Sąd Powiatowy dzielnicy Łódź — Śródmieście znów mówił o swej pracy, składał obietnice płacenia. Sąd skazał Piekutowskiego za złośliwe uchylanie się od obowiązku alimentacyjnego na dwa lata więzienia z zawieszeniem na 3 lata. (zb. skb.)

### Po wybuchu wulkanu podwodnego geolodzy oczekują wyłonienia się nowej wyspy na Pacyfiku

NOWY JORK.

W POBLIŻU wysp Hawajskich na stał się wybuch wulkanu podwodnego.

Jak podają piloci samolotów obserwacyjnych, w odległości około 340 mil na północny-zachód od Hawaj powierzchnia morza wrze i z wnętrza morza wydobywają się kłęby pary.

Geolodzy przewidują, że wkrótce w tym miejscu wyłoni się nowa wyspa.

### Na Haiti ludzie żywią się trawą

NOWY JORK.

Z HAITI donoszą, że w południowo-zachodniej części tej wyspy panuje głód.

Kłosa główna dotkniętych jest około 70 tys. osób, które żywią się trawą, korzonkami i osłim mięsem. Dziennie umierają setki mieszkańców tej części wyspy.

## Przedstawiciele władz państwowych i KC PZPR

przyjęli członków kierownictwa Międzynarodowego Komitetu V Festiwalu

PRZEWODNICZĄCY Międzynarodowego Komitetu V Światowego Festiwalu Młodzieży i Studentów o Pokój i Przyjaźń, przewodniczący SFMD — Bruno Bernini oraz członkowie Prezydium Komitetu: sekretarz generalny SFMD Jacques Denis i sekretarz SFMD Chen Li-jen, przed wyjazdem z Polski przyjęli członków kierownictwa V Festiwalu.

Przedstawicielom kierownictwa Międzynarodowego Komitetu Festiwalu towarzyszył sekretarz ZG ZMP Tadeusz Wegner.

B. Bernini, J. Denis i Chen Li-jen przyjęli członków i zastępcę Prezesa Rady Ministrów, członka Biura Politycznego KC PZPR Zenona Nowaka.

W tym samym dniu członkowie kierownictwa Międzynarodowego Komitetu Festiwalu przyjęli członka Biura Politycznego KC PZPR Edwarda Ochaba i sekretarza KC PZPR Władysława Matwinia oraz przez zastępcę przewodniczącego Rady Państwa Wacława Barcikowskiego.

## 24 godziny na świecie

\* Dnia 22 bm. przybyła do Moskwy delegacja gospodarza Federacyjnej Ludowej Republiki Jugosławii z wiceprezydentem S. Vukmanowic — Tempo na czele.

\* Prezydium Rady Najwyższej ZSRR mianowało N. P. Firiubina ambasadorem ZSRR w Federacyjnej Ludowej Republice Jugosławii, zwalniając go ze stanowiska ambasadora ZSRR w Republice Czechosłowackiej.

\* W tych dniach naród francuski obchodził XI rocznicę wyzwolenia kraju spod okupacji hitlerowskiej. Paryż został wyzwolony w dniach 23—25 sierpnia 1944 r. Dnia 21 bm. w szeregu okręgów Paryża — Montre, St. Denis, Auberville i innych robotniczych przedmieściach stolicy masy pracujące złożyły wieńce na grobach uczestników ruchu oporu, którzy polegli w walce o wyzwolenie Francji.

\* Trwający od 5 dni konflikt między metalowcami Nantes a przedsiębiorcami, podczas którego doszło do poważnych starć między „republikanami” oddziałami bezpieczeństwa i robotnikami, zakończył się 22 bm. Dzięki stanowczej postawie robotników, przedsiębiorcy zgodzili się zakończyć lokaut i wycofać policję z fabryk i stoczni. Równocześnie zapowiedziano wznowienie rokowań w sprawie podwyżki płac.

\* Dnia 21 bm. w rejonie Gazy patrol wojsk Izraela przekroczył granicę egipską. Podczas wymiany strzałów został zabity kapitan wojsk egipskich, a 4 żołnierzy egipskich rannych. Rząd egipski złożył w związku z tym incydentem protest do mieszanej komisji rozjemczej.

\* 20 bm. odbył się w Paryżu pogrzeb Fernanda Leger, jednego z najwybitniejszych, współczesnych malarzy i grafików francuskich.

\* Dnia 22 bm. podpisano w Pekinie układ handlowy między Chińską Republiką Ludową a Egiptem.

## w kraju

\* Ponad tysiąc dzieci naszych rodaków z Francji, Belgii i Holandii, które przebywały w Polsce na wakacjach letnich w najpiękniejszych miejscowościach wypoczynkowych,

## Tabela wygranych IV rzutu 13 KLP

4 dzień ciągnięcia

Wygrana 120.000 zł padła na Nr 98047

Wygrana 60.000 zł padła na Nr 87733

Wygrana 40.000 padła na Nr 76543

Wygrane po 30.000 zł padły na Nr Nr 66912, 77520

Wygrane po 20.000 zł padły na Nr Nr 23139, 113503.

Wygrane po 10.000 zł padły na Nr Nr 33655, 43417, 69884, 98958

Wygrane po 5.000 zł padły na Nr Nr 33435, 45472, 73984, 94225, 118211

Wygrane po 2.000 zł padły na Nr Nr 122, 1876, 5053, 5765, 24969, 25355, 41588, 59887, 68824, 80658, 81306, 82283, 82729, 92116, 92234, 99902, 104544, 106113, 113315, 119383.

Wygrane po 1.000 zł padły na Nr Nr 1317, 5201, 5566, 5621, 7392, 7502, 10599, 10653, 11002, 13377, 15335, 16579, 17349, 17635, 17903, 21376, 24344, 24722, 27552, 27805, 29014, 31403, 37555, 40552, 43235, 44029, 45146, 45531, 45654, 47197, 47576, 47768, 48256, 49090, 49716, 53787, 53992, 54332, 54734, 55553, 55454, 63298, 65763, 66534, 68000, 70520, 72878, 77039, 79707, 81992, 83988, 85370, 93013, 94687, 96338, 98258, 99374, 99766, 99451, 100922, 106277, 106523, 107634, 108243, 108272, 114982, 115914, 116397, 116524, 116575, 117713, 117964, 119340, 119604.

Wygrana seryjna w wysokości 60 zł otrzymuje każdy numer losu kończący się na: 09, 18, 20, 21, 23, 27, 29, 32, 35, 38, 39, 46, 47, 56, 63, 65, 71, 73, 75, 78, 89, 96, 98 z wyłączeniem jednak tych numerów losów, które zostały już wylosowane w ciągnięciu IV rzutu 13 Krajowej Loterii Pieniężnej. W zamian wylosowanych numerów, wygrane seryjne otrzymują nie wylosowane w tym ciągnięciu bezpośrednio wyższe numery losów.

## Przegląd prasy

### Inicjatywa Franciszka Klaji musi objąć całą załogę

OWSPANIALYCH rezultatach stosowania w produkcji metody Franciszka Klaji, laureata nagrody państwowej, pisze

### GŁOS PRACY

Gazeta pokazuje te osiągnięcia na przykładzie oddziału gumy w Krakowskich Zakładach Wytwórczych Materiałów Elektrotechnicznych. Autor artykułu stwierdza przede wszystkim, że korzyści w całej pełni osiąga się wówczas, gdy metodę Klaji stosuje cała załoga.

Bowiem, aby rolnik, który pedał inicjatywę Klaji, mógł pracować wydajnie, bezbrakowo i oszczędnie, niezbędne jest stworzenie mu koniecznych od tego warunków: dostarczenie odpowiedniej jakości surowca czy półfabrykatu, właściwe przygotowanie maszyny itp., a więc konieczne staje się współdziałanie wielu ludzi. Gdy robotnik żąda od swego towarzysza, który wykonuje poprzednią operację, żeby przekazał mu półfabrykat dobry jakościowo, a jeżeli jest „śluszerowany”, nie przyjmując go i zwraca do poprawki, to ten z kolei wymaga należytej pracy od

swego poprzednika. I tak jeden robotnik przekazuje drugiemu żądanie właściwego wykonania operacji i żądanie to rozchodzi się dalej, po całym zakładzie, jak kłosa po wódzie. A że niejednokrotnie braku i marnostrawstwo powstają nie w winy robotnika, lecz są wynikiem złego stanu maszyny i narzędzi, braku odpowiednich instrukcji czy złej organizacji pracy — robotnicy zaczynają się domagać od kierownictwa Zakładu dozoru, personelu inżynierjno-technicznego usunięcia tych niedociągłości. I tak zamyka się koło obejmujące całą załogę.

Na konkretnym przykładzie sprawa przedstawia się następująco: Jedną z wielu operacji, które muszą być wykonane, zanim przewód będzie gotowy, jest natryskiwanie gumy skręconych drutów. Tu w oddziale operację tę od wielu lat wykonuje Andrzej Kowalski.

W okresie poprzedzającym inicjatywę Klaji, Kowalski dostawał często gumę złą, wulkanizującą się, nie nadającą do produkcji. W ciągu tygodnia marnowało się 300 do 400 kg gumy.

Gdy Klaja wystąpił ze swoją inicjatywą — pisze „Głos Pracy” — Kowalski był jednym z pierwszych, którzy ją podjęli. Zaczął dokładnie przeglądać gumę dostarczoną mu do natryskiwania. Jeżeli była złą, zwracał ją do powtórnej przeróbki. Początkowo gumę przerabiano nawet po kilka razy z rzędu. Oczywiście nie było to w smak robotnikom robiącym gumę. Oni z kolei zaczęli domagać się właściwego składu mieszanki, ustalenia ścisłej technologii, zachowania czystości. Dyrekcja opracowała i wywiesiła instrukcje technologiczne. I jakość gumy poprawiła się tak, że Kowalski nie miał już z nią kłopotu.

Podobnie rozwiązano sprawę cięcia przewodów. Dokładne pouczenie robotników, instrukcja technologiczna będąca żelaznym prawem oraz międzyoperacyjna samokontrola usunęły i te kłopoty.

Wszystkie te zmiany sprawiły, że Andrzej Kowalski, który dotychczas wykonywał na swej maszynie 800 metrów przewodu w ciągu dniówki, dzisiaj uzyskuje 1.200, a nawet 1.500 metrów, a więc prawie dwa razy tyle. Guma nie wulkanizuje się i nie marnuje, zmniejszyły się braki i przestoje maszyny.

JAKIE korzyści przynosi Zakładom stosowanie inicjatywy Klaji?

W styczniu br. wydział wykonał plan w 103 proc., a już w lipcu, mimo zmniejszenia załogi o 22 osoby i podjęcia nowej, nie stosowanej dotychczas w kraju produkcji — w 116,1 proc. W ciągu tego półrocza wydajność pracy nakładarek wzrosła o 3 tys. m przewodu na dniówkę do 5 tys. 200 metrów. W I półroczu wydział zużyczał surowce wartości 104.456 zł.

Jeszcze bardziej imponująca jest sama oszczędność na surowcach za ten okres dla całego Zakładu, wynosi ona bowiem prawie milion zł. Dzięki inicjatywie Klaji znalazła ilość braków i przestołów, zmniejszyła się ilość wypadków.

### Premier Norwegii złoży wizytę w Moskwie

PARYŻ.

K ORESPONDENT agencji France Presse donosi z Oslo, że podano tam oficjalnie do wiadomości, iż premier Norwegii Einar Gerhardsen wraz z małżonką udadzą się jesienią do Moskwy na zaproszenie rządu radzieckiego. Wyjazd nastąpi prawdopodobnie w listopadzie, wkrótce po wyborach samorządowych w Norwegii.

Premier Gerhardsen oświadczył, że jego spotkanie z czołowymi przywódcami narodu radzieckiego przyczyni się do zacieśnienia stosunków między obu krajami.

### Konwencja turystyczna z Czechosłowacją umożliwi wędrowki turystyczne po całych Tatrach i Pieninach

W CZORAJ wyjechała do Pragi 5-osobowa delegacja z przewodniczącym Komitetu do Spraw Turystyki, Z. Kulczyckim na czele, w celu przeprowadzenia rozmów i podpisania konwencji turystycznej z Czechosłowacją.

Projekt nowej konwencji przewiduje wprowadzenie swobodnej wymiany turystycznej między obu krajami na obszarze Parków Pienińskiego i Tatrzańskich w Polsce i Czechosłowacji. Na teren Czechosłowacji będzie mógł przybyć każdy turysta z Polski, posiadający Kartę Turystyczną, które będą wydawały Wojewódzkie Komitety Turystyki.

Karta Turystyczna wraz z odcinkiem zgłoszenia wyjazdu do CSR, potwierdzonym przez Komisarza MO w miejscu zamieszkania, upoważniałaby turystę do przekroczenia granicy i 6-dniowej wędrowki na czeskich szlakach tatrzańskich i pienińskich oraz do otrzymania określonej sumy koron czeskich, (mro) ul

### W Sudanie trwają nadal walki

(Dokończenie ze str. 1)

Agencja United Press pisze, że oddziały południowo — sudańskie, chroniąc się przed nadsyłanymi wojskami rządowymi skryły się w bagnistych i trudnych do przebycia lasach. Są one dobrze uzbrojone i mogą stawiać opór przez dłuższy czas. Niektóre z oddziałów powstańczej kierują się w stronę Konga Belgijskiego oraz Ugandy. Władze brytyjskie w Ugandzie ogłosiły gotowość alarmową i wycofały wojska, które prowadziły walkę z plemionami murzyńskimi w Kenii, skierowując je do północnej Ugandy. (Uganda — jest kolonią angielską graniczącą z Sudanem).

### Znowu groźny pożar wywołany przez dziecko pozostawione bez opieki

P O południu 21 bież. m. pozostawiony bez opieki 7-letni chłopiec Zenon Policzński ze wsi Wola Kierdzińska, pow. Częstochowa, bawiąc się zapalnikami, zaprószył ogień w stołecznym ojców.

Pomimo przybycia 20 ochotniczych straży pożarnych oraz straży zawodowych ze Stalinoogrodu i Częstochowy, pożar rozprzestrzenił się błyskawicznie. W wyniku pożaru splonął 8 domów mieszkalnych oraz 23 zabudowania gospodarskie. Spaliło się m. in. 14 stodoł ze stu tonami zboża.

Niemniej, dzięki energicznej akcji ratowniczej, która trwała do północy, straż pożarna uratowała od ognia większą część wsi i zapobiegła przeniesieniu się pożaru na sąsiadującą o miedzę wieś Wola Hankowska.

### Wyjaśnienie Komendy Głównej MO

KOMENDA Główna Milicji Obywatelskiej wyjaśnia, że przyczyną utonienia podczas kąpiei w rzecze Prośnie Mikołaja Oleszkiewicza (lat 39), zam. w Kaliszu, był nieszczerzy sily wywadek, a nie stan nietrzeźwości — jak podano na podstawie informacji KG MO w biuletynie PAP z dnia 16 lipca br. w wiadomości pt. „Lekkomyślność podczas kąpiei w rzekach, jeziorach i morzu pociąga coraz to nowe ofiary”.

KG MO w stosunku do funkcjonariuszy MO, którzy błędnie ustalili przyczynę tego nieszczerzywego wypadku, wyciągnęła właściwe konsekwencje.

KG MO przeprasza tą drogą Wandę Oleszkiewicz i wszystkie inne osoby, którym przez tę pomyłkę wyrządzono krzywdę moralną.

24 SIERPIEŃ Środa Jerzego

Jdąc ULICAMI KRAKOWA

„WZORCOWY” SKLEP

SKLEP mięsny przy ul. Basztowej 15 nie zgadza się widocznie z zarządzeniem Ministerstwa Handlu Wewnętrznego, które zakazuje sprzedawania konsumentom końcówek wedlin z plombami i sznurkami.

8-letnie dziecko upadło do płonącego ogniska

W paleniu ognisk bawili się przed kilku dniami chłopcy, mieszkający w okolicy ul. Kóbiernyjskiej.

Wkrótce spotkamy się na wielkiej rewii satyry i humoru którą organizuje »Echo Krakowskie«

JUZ wkrótce Redakcja „Echa Krakowskiego” zorganizuje wielkie imprezy rozrywkowe dla trzech dzielnic Krakowa: Dębnik, Grzegorzek i Borku Fałęckiego.



Bruno Miecugow.

Szczaćki kościoła z XI wieku odkryli archeolodzy pod posadzką kolegiaty w Tumie

ZESPÓŁ archeologów, reprezentujący łódzki ośrodek Instytutu Historii Kultury Materialnej PAN, wznowił z dniem 1 sierpnia pod kierownictwem docenta dr. Andrzeja Nardowskiego prace badawcze na grodzisku tumskim pod Leczącą oraz we wnętrzu XII-wiecznej kolegiaty romańskiej w Tumie.

Redaguje Kolegium. Telefon: redaktor naczelny i sekretariat 246-78, dział miejski 346-34, dział terenowy 219-48.

Kierownicy sklepów i sprzedawcy nie powinni przyjmować towarów złej jakości lub nieświeżych

Tymczasem wędliny, pieczywo i nabiał sprzedaje się konsumentom w stanie nienadającym się czasem do spożycia

PRZY codziennych zakupach, często stwierdzamy, że jakość i stan artykułów pierwszej potrzeby nie są nienaganne.

Konkurs dla młodych ogłosił WZSP

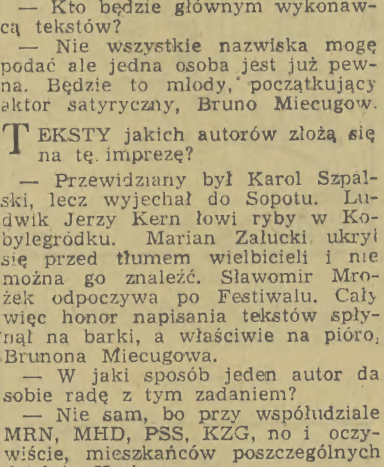
JAK można obniżyć koszty własne w moim zakładzie pracy? — oto tytuł konkursu, który ogłosił Wojewódzki Związek Spółdzielni Pracy w Krakowie.

Kronika Krakowa

Na ulicach: Batorego, Kochanowskiego i Michałowskiego — trwają prace przy wymianie gazociągów.

Wkrótce spotkamy się na wielkiej rewii satyry i humoru którą organizuje »Echo Krakowskie«

JUZ wkrótce Redakcja „Echa Krakowskiego” zorganizuje wielkie imprezy rozrywkowe dla trzech dzielnic Krakowa: Dębnik, Grzegorzek i Borku Fałęckiego.



Szczaćki kościoła z XI wieku odkryli archeolodzy pod posadzką kolegiaty w Tumie

ZESPÓŁ archeologów, reprezentujący łódzki ośrodek Instytutu Historii Kultury Materialnej PAN, wznowił z dniem 1 sierpnia pod kierownictwem docenta dr. Andrzeja Nardowskiego prace badawcze na grodzisku tumskim pod Leczącą oraz we wnętrzu XII-wiecznej kolegiaty romańskiej w Tumie.

Redaguje Kolegium. Telefon: redaktor naczelny i sekretariat 246-78, dział miejski 346-34, dział terenowy 219-48.

przedsięwzięto dotąd odpowiednich środków, aby zobowiązania załóg sklepowych nie były czymś frazesem. A powinno niezwłocznie to uczynić. Czas najwyższy, by na reklamacje kupujących z racji pewnych towarów, sprzedawcy nie odpowiadali:

— To nie nasza wina, taki towar otrzymaliśmy...

Konkurs dla młodych ogłosił WZSP

JAK można obniżyć koszty własne w moim zakładzie pracy? — oto tytuł konkursu, który ogłosił Wojewódzki Związek Spółdzielni Pracy w Krakowie.

Kronika Krakowa

Na ulicach: Batorego, Kochanowskiego i Michałowskiego — trwają prace przy wymianie gazociągów.

Wkrótce spotkamy się na wielkiej rewii satyry i humoru którą organizuje »Echo Krakowskie«

JUZ wkrótce Redakcja „Echa Krakowskiego” zorganizuje wielkie imprezy rozrywkowe dla trzech dzielnic Krakowa: Dębnik, Grzegorzek i Borku Fałęckiego.



Szczaćki kościoła z XI wieku odkryli archeolodzy pod posadzką kolegiaty w Tumie

ZESPÓŁ archeologów, reprezentujący łódzki ośrodek Instytutu Historii Kultury Materialnej PAN, wznowił z dniem 1 sierpnia pod kierownictwem docenta dr. Andrzeja Nardowskiego prace badawcze na grodzisku tumskim pod Leczącą oraz we wnętrzu XII-wiecznej kolegiaty romańskiej w Tumie.

Redaguje Kolegium. Telefon: redaktor naczelny i sekretariat 246-78, dział miejski 346-34, dział terenowy 219-48.

przedsięwzięto dotąd odpowiednich środków, aby zobowiązania załóg sklepowych nie były czymś frazesem. A powinno niezwłocznie to uczynić. Czas najwyższy, by na reklamacje kupujących z racji pewnych towarów, sprzedawcy nie odpowiadali:

— To nie nasza wina, taki towar otrzymaliśmy...

Konkurs dla młodych ogłosił WZSP

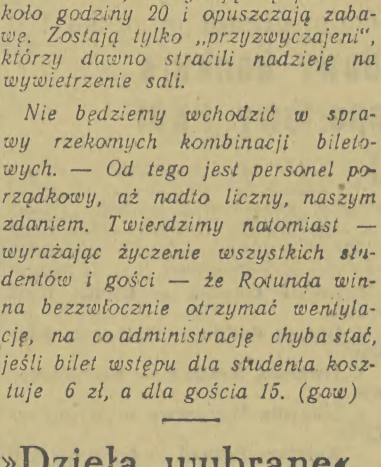
JAK można obniżyć koszty własne w moim zakładzie pracy? — oto tytuł konkursu, który ogłosił Wojewódzki Związek Spółdzielni Pracy w Krakowie.

Kronika Krakowa

Na ulicach: Batorego, Kochanowskiego i Michałowskiego — trwają prace przy wymianie gazociągów.

Wkrótce spotkamy się na wielkiej rewii satyry i humoru którą organizuje »Echo Krakowskie«

JUZ wkrótce Redakcja „Echa Krakowskiego” zorganizuje wielkie imprezy rozrywkowe dla trzech dzielnic Krakowa: Dębnik, Grzegorzek i Borku Fałęckiego.



Szczaćki kościoła z XI wieku odkryli archeolodzy pod posadzką kolegiaty w Tumie

ZESPÓŁ archeologów, reprezentujący łódzki ośrodek Instytutu Historii Kultury Materialnej PAN, wznowił z dniem 1 sierpnia pod kierownictwem docenta dr. Andrzeja Nardowskiego prace badawcze na grodzisku tumskim pod Leczącą oraz we wnętrzu XII-wiecznej kolegiaty romańskiej w Tumie.

Redaguje Kolegium. Telefon: redaktor naczelny i sekretariat 246-78, dział miejski 346-34, dział terenowy 219-48.

CO GDZIE KIEDY

TEATRY
Stary (duża sala) — godz. 19.15 „Imienny pana dyrektora”.

KINA
Apollo — godz. 16, 18, 20 „Losy kobieci”.

W sprawozdaniach — uroczym natomiast w rzeczowości dziwy się dzieją z realizacją pomysłów nowatorskich pracowników ZB Nowej Huty

Najwyższy czas „przewietrzyć” Rotundę

WALI SIĘ DOM PRZY UL. CZARNOWIEJSKIEJ 42/8

»Dzieła wybrane« Fryderyka Schillera

4 MILIONY ZŁOTYCH OSZCZĘDNOŚCI DZIEŁKI RACJONALIZATORSKIM USPRAWNINIOM

963 WNIOSKI racjonalizatorskie złożony w ciągu ubiegłego półrocza pracownicy Huty im. Lenina.

Dlaczego więc listy z OZR do dyrekcji HIL przesyłane są pocztą, a nie przez gońców?

Uciecha — godz. 16, 18, 20 „Dziś wieczór gramy”.

WYSTAWY
Wystawa historii Wawelu — witrażki, stropy, czwarki, g. 12 w — 14.30, piątek godz. 12 — 18.

DYŻURY
Pogotowie Ratunkowe — ul. Sienkiewicza 1. Telefon 222-22, 594-13 i 211-12

RADJO
5,00 Początek audycji 5,05 Wiadomości 5,10 Poranne rozmaitości

WALI SIĘ DOM PRZY UL. CZARNOWIEJSKIEJ 42/8

»Dzieła wybrane« Fryderyka Schillera

4 MILIONY ZŁOTYCH OSZCZĘDNOŚCI DZIEŁKI RACJONALIZATORSKIM USPRAWNINIOM

963 WNIOSKI racjonalizatorskie złożony w ciągu ubiegłego półrocza pracownicy Huty im. Lenina.

Dlaczego więc listy z OZR do dyrekcji HIL przesyłane są pocztą, a nie przez gońców?

Cierpisz na astmę? Używaj Papierosy Tyton Astmosan

## Na polskich pływaków przyszedł chude lata Brak narybku sprawia, że przegrywamy



nie tylko z nowymi rywalami  
ale i ze starymi  
których niedawno biliśmy

UJARLA się u nas opinia, że jedynym lekarstwem dla podciężnia formy u zawodnika jest wezwanie go na obóz, zgrupowanie czy jak tam nazwiecie. Wypływa ona stąd, że u siebie zawodnicy na ogół mało trenują i że klubowi trenerzy i działacze nie kontrolują przygotowań wychowanków. Bywa też czasami, że zawodnik nie ma w klubie odpowiednich warunków i to jest jedyny bodaj wypadek usprawiedliwiający długotrwałe zgrupowania.

### Sukces zapaśników w Jugosławii

Zawodnicy polscy startujący w barwach ZS Górnik w zapaśniczym „Pucharze Adriatyku” (styl klasyczny) w miejscowości Pula w Jugosławii odnieśli zwycięstwo nad drużyną gospodarzy Proletaryj — 5:3. Sznajder, Kasperczyk, Gondzik i Tobiola pokonali szych przeciwników na łopatkę, a Kuczyński zwyciężył na punkty. W drugim spotkaniu (w turnieju startuje 8 zespołów klubowych) drużyna szwedzka pokonała Partyzanta — 7:1. Następnym przeciwnikiem Polaków będzie Partyzant.

### Final Pucharu Polski

FINALOWE spotkanie piłkarskie Pucharu Polski między stołecznym CWKS i gdańską Lechią rozegrane zostanie 29 września w Warszawie.

### Przyjęcie dla piłkarzy NRF w Moskwie

Z OKAZJI pobytu w Moskwie piłkarzy Niemieckiej Republiki Federalnej odbyło się 22 bm. przyjęcie wydane przez Wszczęziwzkiowy Komitet do Spraw Kultury Fizycznej i Sportu przy Radzie Ministrów ZSRR.

Na przyjęciu obecni byli piłkarze reprezentacji NRF z przewodniczącym Niemieckiego Związku Piłkarskiego — dr. P. Bauwensem na czele. Piłkarze reprezentacji Związku Radzieckiego, trenerzy obu reprezentacji, angielski sędziowie, którzy prowadzili mecz.

Gości powitał przewodniczący Wszczęziwzkiowego Komitetu do Spraw Kultury Fizycznej przy Radzie Ministrów ZSRR — N. Romanow oraz zastępca przewodniczącego Sekcji Piłki Nożnej — W. Zaicew.

Na przyjęciu obecni byli również kierownicy radzieckich organizacji sportowych, przedstawiciele zrzeszeń sportowych, prasy i radia.

Przyjęcie, które upłynęło w przyjaznej atmosferze, zakończył koncert z udziałem moskiewskich artystów.

### 24 GODZINY na STADIONACH ŚWIATA

W międzynarodowym spotkaniu piłkarskim Lokomotiv Pilsno przegrał z reprezentacją zrzeszenia Aktivist (NRD) 3:5.

W międzypaństwowej spotkaniu kajakowym Czechosłowacja pokonała Szwecję 62:56.

W Jugosławii rozpoczęły się rozgrywki I ligi piłkarskiej na rok 1956. Przewodnikiem jest dzięki najlepszemu stosunkowi bramek mistrz Jugosławii Hajduk Split.

Rozegrany w Wiedniu mecz tenisowy Austria — Czechosłowacja zakończył się zwycięstwem gospodarzy — 4:1. Jedynym punktem dla CSR zdobył Zabrodsky zwyciężając Saiko — 6:4, 6:1, 3:6, 1:6, 6:2.

Drugi etap wyścigu kolarskiego „Dookoła Słowacji” prowadzący z Nitry do Suboty (193 km) zakończył się ponownym zwycięstwem Vesely'ego — 5:38.56.

Przebywający na tournée w Belgii szesioroczny mistrz Czechosłowacji Spartak Praga Sokolowicz zwyciężył zespół La gautoise — 4:1.

Ale wypadki takie należą do wyjątków. Na przykładzie ostatniego zgrupowania pływaków na AWF widać było z każdym dniem coraz wyraźniej jak szkodliwie działa na zawodnika to długie, wspólne przebywanie, wspólne treningi itp.

Dr Klonowicz, która opiekuje się pływakami pod koniec imprez II MISM powiedziała nam wprost: — Ta słaba forma to wynik zbyt długiego obozu. Zawodnicy po kilku dniach są już psychicznie zmęczeni przebywając wspólnie. Za długo są oderwani od rodzin, własnych zajęć itd.

Wniosek stąd idący jest prosty: Sekcja Pływania GKFF powinna zwrócić uwagę na dotychczasowy tryb obozowy a przede wszystkim dbać o zapewnienie treningu zawodnikom w domu.

Jeszcze jedną bolesną nauką powinni wyciągnąć pływacy z II MISM. Okazało się jaskrawo, że nasza reprezentacja jest obok Węgrov najstarsza jeśli chodzi o staż pływacki. To, co wskazywaliśmy, że bodaj od trzech czy nawet czterech lat obracamy się w zaczerpniętym kręgu starych nazwisk: Gremłowski, Mroczkowski, Tokkaczewski, Lewicki, Boniecki, Nikodemski itd., itd. Brak namzemu pływaniu nowych twarzy, nowych nazwisk.

JUNIORKI węgierskie np. Pajor i Ripszima Szekely biją rekordy państwowe seniorów, 15-letnia uczennica z Erfurtu Marlies Geissler, o której z pewnością nie jeden raz jeszcze usłyszymy — wygrywa z Ewą Szekely!

14-letnia Karin Taega pływa na 400 m dow. lepiej od naszych rekordzistek. Rumuński junior Bock ustanawia rekord kraju na 100 m dow. w czasie, którego rok temu nie wystydził się nasi seniorzy — 59,1 (na 50 m basenie!).

A u nas... po latach tłustych przyszedł na pływaniu bardzo chude lata. Sprawa sekcji przede wszystkim jest zamienić je w krótkim okresie czasu na dawniejsze.

Uczyli też postępy nasze dawne rywalki, rówieśnice naszych rekor-

### Dzienniki niemieckie o meczu ZSRR — NRF

PRASA niemiecka zamieszcza na pierwszych stronach obszernie sprawozdania z międzynarodowego meczu piłkarskiego ZSRR — NRF rozegranego w ubiegłą niedzielę w Moskwie. Wszystkie gazety stwierdzają, iż drużyna radziecka grała znacznie lepiej, przewyższała wyraźnie Niemców i odniosła w pełni zasłużone zwycięstwo.

Zachodnio-berliński dziennik „Montage” pisze: „Zwycięstwo piłkarzy radzieckich jest zasłużone. Było ono rezultatem doskonałej gry reprezentacji ZSRR w drugiej połowie meczu, kiedy uzyskała ona zdecydowaną przewagę. W tym okresie gra toczyła się niemal przez cały czas na przedpolu bramki NRF i tylko dzięki doskonałej grze bramkarza Herkenratha oraz środkowego obrońcy Liebricha napastnicy radziecy nie strzelili większej ilości bramek. Właśnie przede wszystkim dzięki tym dwóm piłkarzom nasza drużyna nie poniosła wyższej porażki!”

HAMBURSKI dziennik „Die Welt” również stwierdza, że w drugiej połowie spotkania strona atakująca byli tylko piłkarze radziecy. Gazety publikują także wypowiedzi sędziego Linga, który powiedział: „Gra była szybka, ciekawa i toczyła się w prawdziwie przyjacielskiej atmosferze. Piłkarze radziecy byli w przeważającej części nieznacznie lepsi od przeciwnika. W zespole zwycięzców najwyższą klasę zademostrował doskonały pomocnik — Netto, a w drużynie NRF wysoki umiejętności pokazał bramkarz Herkenrath.”

Prasa niemiecka zamieszcza także wypowiedzi trenera drużyny NRF — Herbergera oraz kapitana zespołu F. Waltera. Wyrazili oni zadowolenie, że w spotkaniu z tak silnym przeciwnikiem ponieśli tylko nieznaczny porażkę.

Organ FDJ „Junge Welt” pisze m.in.: „Było to nie tylko spotkanie dwóch zespołów reprezentujących najwyższy poziom światowy, ale także spotkanie przyjaźni, które pokazało wolę wzajemnego zrozumienia między narodami.”

Organ FDJ „Junge Welt” pisze m.in.: „Było to nie tylko spotkanie dwóch zespołów reprezentujących najwyższy poziom światowy, ale także spotkanie przyjaźni, które pokazało wolę wzajemnego zrozumienia między narodami.”

W Olkuszku sekcja piłki nożnej Powiatowego Komitetu Kultury Fizycznej i kolo sportowe Stal zorganizowały turniej drużyn dzikich. Udział w rozgrywkach bierze dwanaście drużyn, które podzielone zostały na 3 grupy. W poszczególnych grupach zespoły grają systemem „każdy z każdym”.

dzistek. Wielkim zaskoczeniem była świetna forma Markowej (CSR), która wielu pamięta bodaj z 1951 r. kiedy to występowała przeciw Polsce jako Maagova. Markowa przepłynęła w finale II MISM 400 m dow. w 5:19 czym zakwalifikowała się do czółowki w Europie. Doskonale pływa też niezamordowany i wieczny młody Fritsche (NRD).

Widać więc wyraźnie, że bici jesteśmy nie tylko przez młodszych bardziej utalentowanych ale i starych, dawnych rywali. Musi więc istnieć jakaś przyczyna tego stanu rzeczy. Usunąć ją to zadanie na najbliższy okres dla naszych działaczy i trenerów.

### Jubileusz 30-lecia istnienia Koła Sportowego Biezanowianka

P O UNII Nawiślan drugim jubileuszem krakowskim było Kolo Sportowe Sparta Biezanowianka, która ostatnio obchodziła jubileusz 30-lecia swego istnienia.

Podczas jubileuszowych uroczystości na boisku Biezanowianki — przy mówieniu okolicznościowe wygłosił przewodniczący Rady Koła dr W. Lipowski, kresląc historię Koła i zapoznając zebranych z jego osiągnięciami.

Sekcje zapaśnicze i piłkarska pozycję siebie mogą największymi sukcesami. Zapaśnicy Biezanowianki walczyli w drugiej lidze, mając w swym zespole m. in. reprezentanta Polski — K. Michalika, a piłkarze toczą za siebie boje w III lidze, zdobywając tytuł wiosennego mistrza ligi i będąc najpoważniejszymi kandydatami na zajęcie pierwszego miejsca w końcowej fazie rozgrywek.

Kolo Sportowe Biezanowianka skupia w swych szeregach ponad 200 czynnych sportowców. Z wydatną pomocą przychodzi Kolu zarówno Rada Wojewódzka ZS Spartak, jak i Wytwórnia Drożdży, przy którym to zakładzie pracy Kolo istnieje.

W związku z jubileuszem odznaczono zasłużonych działaczy i zawodników złotymi i srebrnymi odznakami Sparty Biezanowianki oraz wrę-

### Znowu gramy w „totka” Nowy konkurs sportowy PKOl

JESZCZE nie przebrzmiały echa VI konkursu PKOl, a już organizatorzy przygotowali nowego „totka” na odgadnięcie wyników piłkarskich z dnia 4 września. Typować będziemy następujące spotkania I i II ligi:

1. Lechia Gdańsk — CWKS Warszawa.
2. Górnik Radlin — Garbarnia Kraków.
3. Gwardia Kraków — Stal Sosnowiec.
4. Gwardia Warszawa — Włókniarz Łódź.
5. Kolejarz Poznań — Gwardia Bydgoszcz.
6. Ruch Chorzów — Polonia Bytom.
7. CWKS Bydgoszcz — Stal Gdańsk.
8. Górnik Bytom — Budowlani Opolo.
9. Górnik Wałbrzych — AKS Chorzów.
10. Gwardia Kielce — CWKS Kraków.
11. Górnik Zabrze — Naprzód Lipiny.
12. Cracovia Kraków — Sparta Warszawa.

Dwie ostatnie pozycje zamieszczone w kuponie są rezerwowe. Konkursem zostaną objęte kupony, które wypełnione zgodnie z pouczeniem na odwrocie blankietu wpłyną do PKOl do 2 września, godz. 20.

Przypominamy, że wszystkie trzy odcinki kuponu należy wypełnić iden tymczynie. Odcinek A i B trzeba wyśłać do PKOl, a odcinek C uczestnik konkursu zatrzymuje dla siebie. Na jednym kuponie wypełnić można 5 wariantów rozwiązań, za każdy z nich należącej znaczek PKOl w cenie 2 zł.

Kupony konkursu oraz znaczki PKOl są do nabycia w kioskach „Ruch”.

### KRONIKA Sportowa

W najbliższą sobotę i niedzielę, 27 i 28 bm. odbędą się na Dunajcu międzynarodowe zawody kajakowe z udziałem zawodników czechosłowackich oraz kajakarzy Sparty W-wa, CWKS Bydgoszcz, Unii Szczecin i Sparty Szczawina.

W Olkuszku sekcja piłki nożnej Powiatowego Komitetu Kultury Fizycznej i kolo sportowe Stal zorganizowały turniej drużyn dzikich. Udział w rozgrywkach bierze dwanaście drużyn, które podzielone zostały na 3 grupy. W poszczególnych grupach zespoły grają systemem „każdy z każdym”.

### Polska - Finlandia w pływaniu

Gwidon Miklaszewski

MIEDZYPANSTWOWE spotkanie pływackie Finlandia — Polska, które odbędzie się w dniach 26—27 sierpnia w Helsinkach będzie kolejnym 21 meczem naszej reprezentacji. Z pływakami kraju „tysiąca jezior” spotkamy się po wojnie po raz drugi. W 1953 r. gościli u nas w Warszawie, gdzie rozegrali spotkanie na pływaniu CWKS. Pamiętacie prawdopodobnie miłutką 16-letnią blondynkę Raillio, która przy prezentacji wchodziła na słupek i robiła miły dyg, za który dostawała siarczynę i brawa. Od wizyty Raillio upłynęło wiele wody w Wisłę. W tym roku Finka oraz jej koleżki Tikka i Kahkonen weszli do czółowki europejskiej w swoich specjalnościach tj. na 100 m grzbiet, 200 m żabką oraz 100 i 400 m dow. Oni też będą najgroźniejszymi przeciwnikami naszych zawodników.

A oto tabela spotkań naszej reprezentacji z Finlandią:

1933 r. Warszawa — Polska — Finlandia	91:82
1939 r. Helsinki — Finlandia — Polska	95:79
1953 r. Warszawa — Polska — Finlandia	86:51
1955 r. Helsinki — Finlandia — Polska	?

czono dyplomy. Następnie najstarszy czynny piłkarz tej drużyny — Groblich wciągnął flagę ZS Sparta na maszt i rozpoczął spartakiade, zorganizowaną z okazji jubileuszu.

Do najciekawszych spotkań spartakiady należał mecz zapaśniczy między Stalą Nowy Bytom a Biezanowianką, zakończony zwycięstwem gospodarzy 6:2. W turnieju piłkarskim juniorów pierwsze miejsce zajął Dabki, zwyciężając Biezanowiankę 6:0, a Kolejarz Prokocim 3:0. Na drugim miejscu uplasował się Kolejarz po zwycięstwie nad Biezanowianką 1:0.

W drugim dniu spartakiady odbył się mecz piłkarski między pierwszymi drużynami Biezanowianki i Resovii. Uzyskano wynik nierozstrzygnięty 1:1 (1:0).

### Adameczyk o włos od pobicia rekordu Polski

W drugim dniu konkurencji lekkoatletycznych Spartakiady WP padło kilka bardzo dobrych wyników. W biegu na 200 m pierwsze miejsce zajął Jarzembowski w dobrym czasie 21,7, a na 110 m ppł triumfował Kardaś w 15,1.

Wiele emocji dała publiczności konkurencja skoku o tyczce, w której Adameczyk był o włos od pobicia swego własnego rekordu Polski (4,36). Rozpoczął on od wysokości 4,20 i pokonał ją w drugiej próbie. 4,30 przeszedł Adameczyk za pierwszym razem, a wysokość 4,40 w drugim skoku stracił bardzo nieznacznie. Z powodu zapadających ciemności Adameczyk zrezygnował z trzeciej próby.

### W spotkaniu oldboyów Kraków — Kielce 6:3

W Kielcach odbył się mecz piłkarski oldboyów Krakowa i Kielc. Po ciekawej grze zwyciężył przekonywująco Kraków 6:3 (4:2). Bramki dla zwycięzców zdobyli: Flanek 4 i Nowak 2. Dla pokonanych Ziental 2 i Machel 1.

### O narciarzach »na mokro«

ZNAJOMY szarpnął mnie za rękę i naśladując zakopiańskiego spikera Zdzisława Motyłę wyskandował: — skacze... Andrzej... Daniel... Gąsienica...

Pobiegłem za jego wzrokiem. Z trampoliny na pływaniu CWKS w Warszawie wyprysnął silnie zbudowany blondyn, zakreślił w powietrzu łuk i spadł do wody. Po chwili ścisłamy rękę mistrza Polski w skokach na nartach.

— Trenuje Pan skoki do wody?  
— Trochę. Skacze tylko z trampoliny.

— To jednak inny skok niż na nartach.  
— Zupełnie... Lecąc na dechach na wet 80 m nie odczuwam leku.

— Co Pan porabia w Warszawie?  
— Przeżywam zawod... Myślałem, że będę skakał w czasie Festiwalu na igrzyska, a tu nic z tego. Podobno mamy wyjechać do NRD trenować na tamtejszych skoczniach igelitowych. Dobrze by nam to zrobiło.

Na czas Festiwalu wielu zakopiańskich mistrzów nart przybyło do Warszawy. Byli bracia Czarniakowie, Wojtek Wawryko, Szymek Zarycki, no i oczywiście stary „warszawianin” Styrzula, który odbywa służbę wojskową oraz Słazek Karpiel, od trzech lat mieszkający w Warszawie.

### Wesoła Echo aktualności

Uff, jak gorąco!...



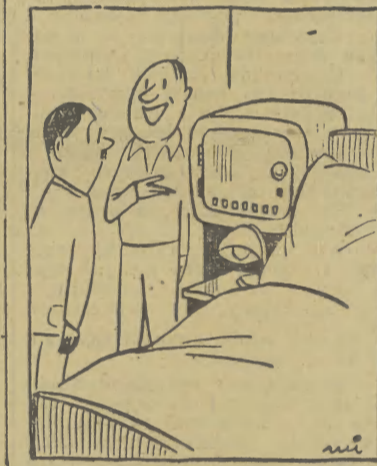
— A drugą porcję tu!



— To mnie trochę ochładza!...



W teatrze!...



— ...a w upał śpię zawsze przy otwartej lodówce!



— Szkoda, że schudłaś, kochanie, w zeszłym roku dawałaś znacznie więcej cienia!



— Tam jeszcze wciąż taki upał!

### Kolejarz Kraków w finale Pucharu CRZZ w lekkoatletyce

W TRZECH miastach: w Warszawie, Krakowie i Łodzi odbyły się półfinałowe spotkania lekkoatletyczne o Puchar CRZZ. Na podstawie uzyskanych rezultatów do finału zakwalifikowały się drużyny: Sparta Warszawa, Sparta Gdańsk i Kolejarz Kraków.

Z krakowskich zawodów na uwagę zasługują wynik Plewy na 4,0 m ppł. — 52,5, Janiszewskiego — 7,10 w skoku w dal i 4,15 m w skoku o tyczce oraz Tomanowski (Budowlani Chorzów) 153 cm w skoku wżwyz.

### »Dom Książki« ogłosił subskrypcję dzieł

- Mickiewicza
- Sienkiewicza
- Żeromskiego
- Erenburga
- Gorkiego

„DOM KSIĄŻKI” ogłosił subskrypcję z dzieł Mickiewicza, Sienkiewicza, Żeromskiego, Erenburga i Gorkiego.

„Dzieła wszystkie” Adama Mickiewicza ukazują się w setną rocznicę śmierci poety, w 16 tomach, pod redakcją Juliana Krzyżanowskiego, Stanisława Pigonia, Leona Piłszowskiego, Henryka Wałpe, Kazimierza Wyki.

Cena 16 tomów wynosi 240 zł. Przy subskrypcji wpłaca się 25 zł. Do chwili obecnej ukazały się 4 tomy.

Mickiewicz wydany został bardzo starannie, w płociennej wiśniowej oprawie. Całość ma się ukazać do końca br. nakładem „Czytelnika”.

„Wybór pism” Henryka Sienkiewicza obejmuje dwanaście tomów, w piórze z ilustracjami J. M. Szancera, z wstępem Leona Kruczkowskiego.

„Wybór” obejmuje „Nowele”, „Krzyżaków”, „Ogniem i Mieczem”, „Potop”, „Pan Wołodyjowski”, „Quo vadis” oraz „W pustyni i w puszczy”. Całość kosztuje 185 zł, przedpłata 30 zł. Sienkiewicza wydaje PIW.

„Dzieła” Stefana Żeromskiego ukazują się nakładem „Czytelnika” w 23 tomach. Całość kosztuje około 300 zł. Wydanie obejmuje wszystkie dzieła Żeromskiego, nie wiadomo tylko czy obejmie także „Dzienniki”. Nam wydaje się, że jeżeli „Dzienniki” nie zostały zaplanowane w tym wydaniu, należy je czym prędzej wyjąć. „Dzienniki” cieszyły się ogromnym powodzeniem, a ponadto, skoro kupuje się wszystkie dzieła Żeromskiego, pragnie się posiadać naprawdę wszystkie w jednakowym wydaniu. Dlatego też apelujemy do „Czytelnika” o powzięcie takiej właśnie decyzji.

Dzieła Żeromskiego ukaza się pod redakcją prof. Stanisława Pigonia, z wstępem prof. Henryka Markiewicza.

Przedpłata wynosi 35 zł.

„Dzieła wybrane” Erenburga w 5 tomach, nakładem „Czytelnika” obejmują utwory: „Upadek Paryża”, „Burza”, „Dziwiątą falą” oraz opowiadania, wiersze, szkice i artykuły. Wydanie kosztuje 140 zł, przedpłata wynosi 30 zł.

Wreszcie ogłoszono subskrypcję na „Pisma Maksyma Gorkiego” obejmujące 16 tomów, w tym powieści, dramaty, opowiadania, artykuły publicystyczne oraz korespondencje. Pełne wydanie kosztuje 283 zł 70 gr. Przedpłata zł 36. Wydawcą jest PIW.

Subskrypcje przyjmują w wymienione wydania księgarnie tzw. ogólnosortymentowe „Domu Książki”.

Wszystkich bibliofilów zachęcamy do subskrypcji, tym bardziej, że nie wiadomo dlaczego zlikwidowano rażąco niską cenę literatury pięknej. (Woy)